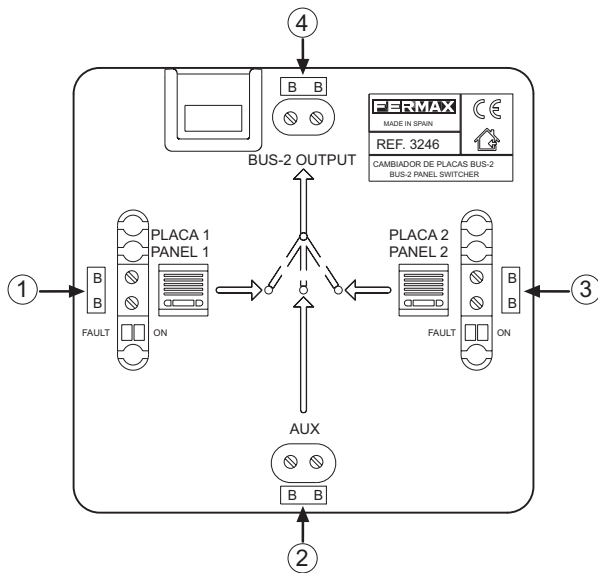


Ref. 3246

- E** El CAMBIADOR DE PLACAS BUS-2 es un dispositivo que comunica la placa activa con el bus general, aislando de este modo, otras placas o equipos que puedan estar conectados al bus.
- EN** The BUS-2 PANEL SWITCHER is a device which connects the active panel with the general bus, in this way, isolating other panels or equipment which could be connected to the bus.
- F** Le COMMUTATEUR DE PLATINES BUS-2 est un dispositif qui permet de mettre en communication la platine active avec le bus général. Il isole ainsi d'autres platines ou équipements pouvant être raccordés au bus.
- D** Beim UMWANDLER BUS-2 FÜR TÜRSTATIONEN handelt es sich um eine Vorrichtung, die die Kommunikation zwischen der aktiven Türstation und dem Hauptbus herstellt und gleichzeitig die Verbindung zu anderen Türstationen oder Geräten unterbricht, die eventuell auch an den Bus angeschlossen sind.
- P** O COMUTADOR DE PLACAS BUS-2 é um dispositivo que faz a comunicação entra a placa activa e o bus geral, isolando, deste modo, outras placas ou equipamentos que possam estar ligados ao bus.
- IT** Lo SCAMBIATORE DI PIASTRE BUS-2 è un dispositivo che mette in comunicazione la piastra attiva con il bus generale, isolando in questo modo altre piastre o apparecchiature che possono essere collegate al bus.
- R** КОММУТАТОР ПАНЕЛЕЙ BUS-2 представляет собой устройство, подключающее активную вызывную панель к общей шине, выключая таким образом другие панели и устройства, которые могут быть подключены к шине.
- PL** PRZEŁĄCZNIK PANELI BUS-2 odpowiada za komunikację między aktywnym panelem a magistralą zbiorczą i izoluje sygnał od pozostałych paneli i urządzeń podłączonych do magistrali..



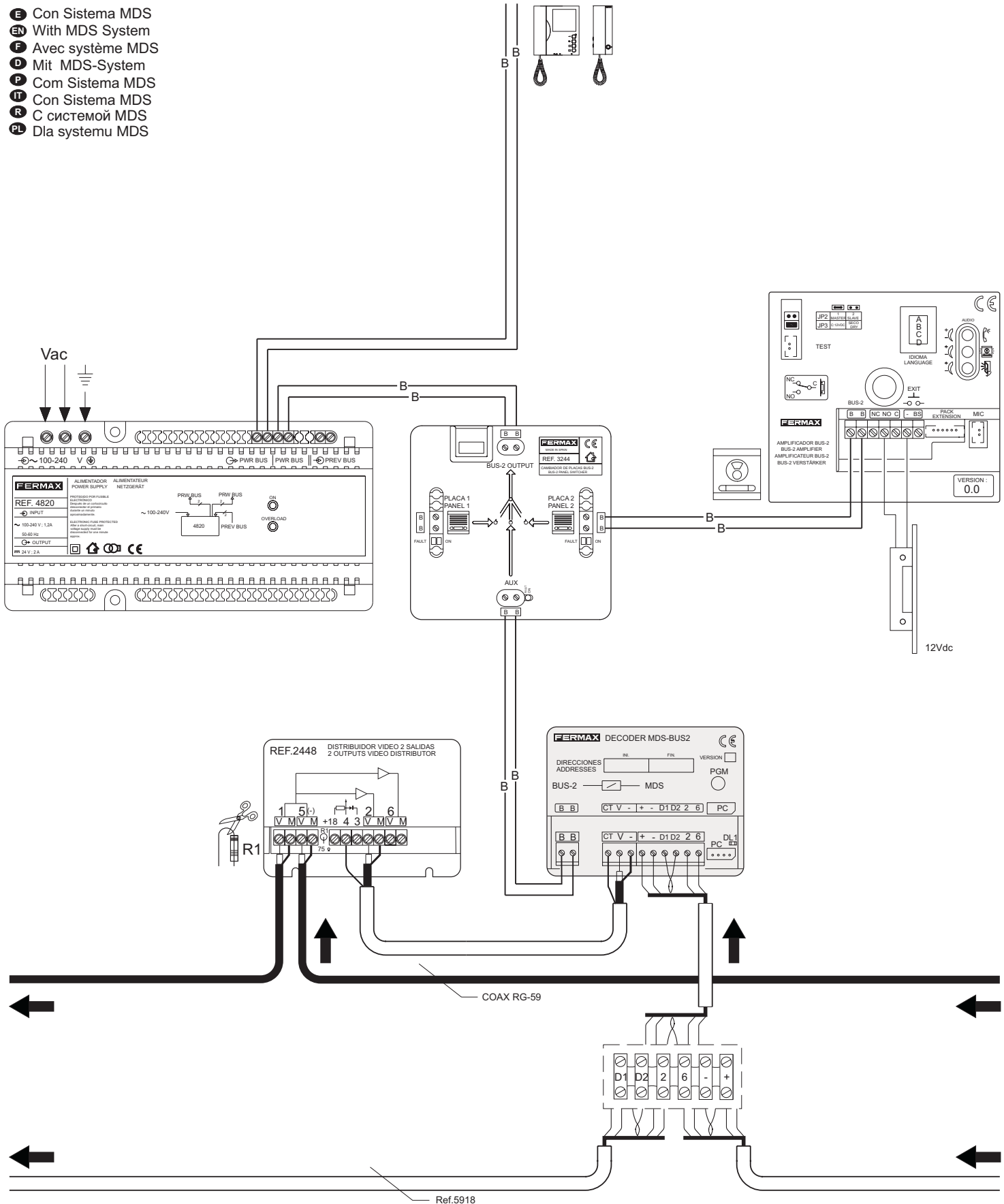
- 1 3** **E** Conector Placa 1 / Placa 2 BUS2
EN Panel 1 Connector/ Panel 2 BUS-2
F Connecteur platine 1 / platine 2 BUS2
D Stecker Türstation 1 / Türstation 2 BUS2
P Conector da Placa 1 / Placa 2 com BUS2
IT Connettore Piastra 1/Piastra 2 BUS2
R Разъем панель 1 / панель 2 BUS2
PL Złącze panela 1 / panela 2 BUS2
- 2** **E** Conector bus MDS
EN MDS Bus Connector
F Connecteur bus MDS
D Busanschluss MDS
P Conector de Bus MDS
IT Connettore Bus MDS
R Разъем шины MDS
PL Złącze magistrali MDS
- 4** **E** Conector conexión Monitores BUS2
EN BUS -2 Monitor Connector
F Connecteur connexion moniteurs BUS2
D Stecker Monitoranschluss BUS2
P Conector da ligação de Monitores com BUS2
IT Connettore connessione Monitor BUS2
R Разъем подключения мониторов BUS2
PL Złącze do podłączenia monitorów BUS2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - TECHNICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS SPECIFICHE TECNICHE - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - DANE TECHNICZNE

ALIMENTACION - POWER SUPPLY - ALIMENTATION - STROMVERSORGUNG - ALIMENTAÇÃO ALIMENTAZIONE - ПИТАНИЕ - ZASILANIE		24 Vdc
CONSUMO - CONSUMPTION - CONSOMMATION VERBRAUCH - CONSUMO	reposito - standby -en veille - Bereitschaftsmodus - em repouso riposo - в режиме ожидания - stan czuwania	45 - 68 mA
CONSUMO - ПОТРЕБЛЕНИЕ - ZUŻYCIE PRĄDU	activado - activated - activé - Betriebsmodus - activado attivato - при работе - aktywny	73 - 96 mA
TEMPERATURA - TEMPERATURE - TEMPÉRATURE - BETRIEBSTEMPERATUR - TEMPERATURA TEMPERATURA - TEMPERATURA - TEMPERATURA		-10 ~ + 50 °C 14 ~ +122 °F

Esquemas de Instalación / Installation diagrams / Schémas d'installation / Installationsschemata / Esquemas de Instalação / Schemi di Installazione / Схемы установки / Schematy instalacji

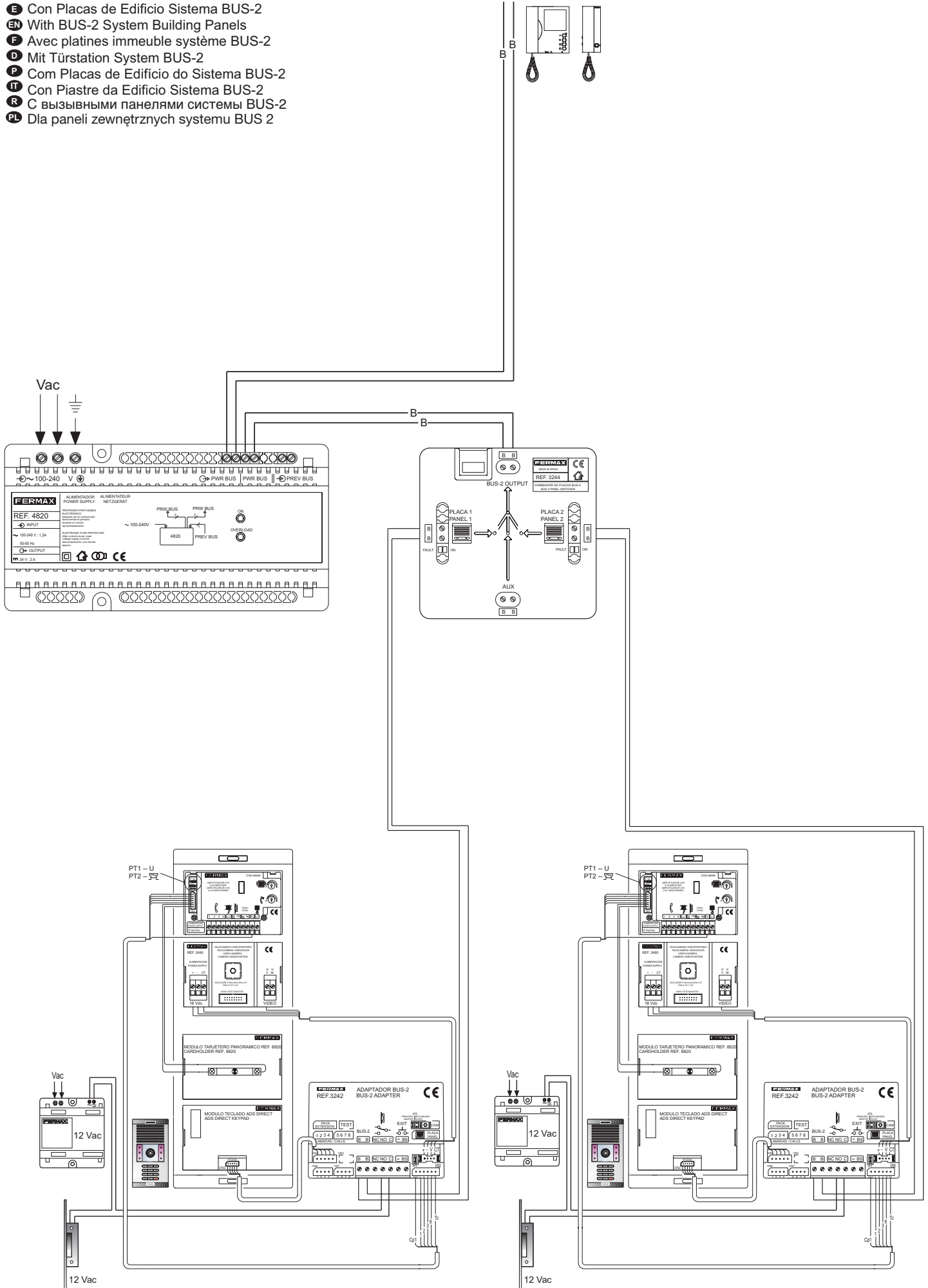
- E** Con Sistema MDS
- EN** With MDS System
- F** Avec système MDS
- D** Mit MDS-System
- P** Com Sistema MDS
- IT** Con Sistema MDS
- R** С системой MDS
- PL** Dla systemu MDS



- E** AL SIGUIENTE BLOQUE
- EN** TO THE NEXT BLOCK
- F** VERS LE BÂTIMENT SUIVANT
- D** ZUM NÄCHSTEN BLOCK
- P** PARA O BLOCO SEGUINTE
- IT** AL BLOCCO SEGUENTE
- R** К СЛЕДУЮЩЕМУ БЛОКУ
- PL** DO NASTĘPNEGO BLOKU

- E** DE LA ENTRADA GENERAL O BLOQUE ANTERIOR
- EN** FROM THE GENERAL INPUT OR PREVIOUS BLOCK
- F** DE L'ENTRÉE GÉNÉRALE OU BÂTIMENT PRÉCÉDENT
- D** VOM HAUPTINGANG ODER VORHERIGEN BLOCK
- P** DA ENTRADA GERAL OU BLOCO ANTERIOR
- IT** DALL' ENTRATA GENERALE O BLOCCO PRECEDENTE
- R** ОТ ГЛАВНОГО ВХОДА ИЛИ ПРЕДЫДУЩЕГО БЛОКА
- PL** OD WEJSCIA GŁÓWNEGO LUB POPRZEDNIEGO BLOKU

- E** Con Placas de Edificio Sistema BUS-2
- EN** With BUS-2 System Building Panels
- F** Avec platines immeuble système BUS-2
- D** Mit Türstation System BUS-2
- P** Com Placas de Edificio do Sistema BUS-2
- IT** Con Piastre da Edificio Sistema BUS-2
- R** С вызывными панелями системы BUS-2
- PL** Dla paneli zewnętrznych systemu BUS 2



- E** Con Placas de Kit BUS-2
- EN** With BUS-2 Kit Panels
- F** Avec platines kit BUS-2
- D** Mit Türlstation des Sets BUS-2
- P** Com Placas de Kit BUS-2
- T** Con Piastre da Kit BUS-2
- R** С панелями комплекта BUS-2
- PL** Dla paneli oferowanych w zestawie BUS 2

